

ABONNEMENTS
 Par an... 35.00
 Par six mois... 18.00
 Par quatre mois... 12.00
 Edition Hebdomadaire... 1.00

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANONCES
 Première insertion, par ligne... 0.50
 Deuxième insertion... 0.40
 Troisième insertion... 0.30
 Une fois la semaine... 0.10
 Avis de Mariage, de Décès... 50

LE CANADA

Ottawa, 10 Mai 1887

UNE INJUSTICE

La nomination d'un évaluateur pour la basse-ville, faite tout récemment à la suggestion du maire et du chef du Bureau des évaluateurs de la cité, a créé un grand mécontentement parmi les Canadiens français et soulevé de nombreuses plaintes. Tous s'accordent à dire que cette nomination est une injustice faite aux Canadiens français.

M. Riopel, un Canadien-français, qui occupait cette charge depuis plusieurs années à la satisfaction générale, ayant résigné, il était tout juste qu'un Canadien-français fut nommé à cette position; la chose va de soi, d'autant plus que la localité dans laquelle s'exercent les fonctions du coteur est habitée en grande partie par des familles canadiennes-françaises. A-t-on pensé à cela? pas le moins du monde; un ami désirait être casé, qu'il fut ou non qualifié pour remplir les devoirs de cette charge, cela n'influença en rien la décision d'une petite coterie et M. Nevill fut nommé en remplacement de M. Riopel, malgré toutes les protestations des échevins Canadiens-français qui, voulant rendre justice aux contribuables, ont travaillé énergiquement pour qu'un de leurs compatriotes fut nommé à la charge. Imaginons pour un instant un coteur qui ne connaît pas un mot de notre langue et qui est appelé à exercer les devoirs de sa position parmi des canadiens; c'est ridicule, ni plus ni moins et cependant c'est bien là le cas de M. Nevill, qui, nous le répétons, n'était pas l'homme de la situation.

Au moment où nous écrivons ces lignes, on nous apprend que le mécontentement s'est tellement accentué qu'il a été décidé de tenir sous peu une assemblée d'indignation pour protester contre cette injustice flagrante à l'égard de la population Canadienne française de la ville.

COUPS DE CRAYON

Les nouveaux changements ministériels ne seront pas faits avant la fin de la session.

Les membres du club de cricket de la Chambre des Communes ont pris leur première joute amicale aujourd'hui. Une jolie petite tente a été dressée pour la circonstance.

Les contrats pour habillements de la police à cheval du Nord-Ouest seront donnés cette semaine. Le prix total de ces contrats est de \$50,000.

M. Baird, le député du comté de Queen est parti hier pour s'en retourner dans ses foyers. On ne connaît pas la raison de ce départ précipité.

Le seul cas analogue à celui du malheureux député d'Addington, M. Bell, est celui de feu l'honorable Adam Crooks. Selon toute probabilité, le siège de M. Bell restera vacant jusqu'à la fin de la session et alors aura lieu une nouvelle élection.

Il est probable que les députés de la Colombie Anglaise vont demander au gouvernement de voter une certaine somme d'argent pour venir

en aide aux familles des malheureux mineurs ensevelis vivants dans une mine de charbon à Nanaimo.

Une députation de Manitoba a eu une entrevue hier avec l'honorable ministre des chemins de fer au sujet d'un subside en faveur du chemin de fer de la Baie d'Hudson.

La correspondance relative à la nomination de sir Alexander Campbell et M. Sandford Fleming, comme délégués de la Conférence Coloniale à Londres, a été déposée sur la table hier.

Un député a reçu des nouvelles privées hier de M. Bell dont l'état n'est pas aussi alarmant que l'on serait porté à le croire; les médecins du malade sont plein d'espoir d'une guérison complète d'ici à une couple de mois.

En réponse à M. Mara, l'honorable M. Pope a dit, hier, que le tarif du chemin de fer Pacifique Canadien dans la province de la Colombie Anglaise n'avait pas été approuvé par le gouvernement en conseil. La compagnie a promis cependant de le soumettre sous peu pour approbation.

Sir Adolphe Caron a donné un dîner à sa résidence, avenue Daly, hier soir. On remarquait parmi les invités: Sir John et Lady Macdonald, honorable M. et Mde Thomas White, Sir Wm. et Lady Ritchie, honorable M. Plumb, Sir Donald A. Smith, M. et Mde Small, M. et Mde Kenny, M. et Mde Robillard, Sir Fred. et Lady Middleton, Miss McGreevy, le maire et Mde Stewart, Colonel et Mde Powell, M. et Mde Currier, M. A. Ferguson, honorable M. Thompson.

Le bill amendant l'acte concernant l'immigration chinoise, déposé sur le bureau de la Chambre des Communes par l'honorable M. Chapleau, a pour objet de permettre l'entrée au Canada d'une chinoise mariée à un blanc sans payer de droit, de permettre aux Chinois de passer par le pays sans droit, de permettre aux réfugiés chinois de s'absenter du Canada pendant trois mois, et de donner à la province dans laquelle se fait la perception un quart des droits reçus des immigrants après avoir payé les dépenses de perception. On n'a pas l'intention de prohiber entièrement l'immigration chinoise.

Hier matin, M. Franck Fisher, surintendant de la compagnie du Cable Atlantique Français, accompagné de McDougall et McKeen, députés, a eu une entrevue avec sir Hector Langevin pour un subside à la construction d'un câble reliant les îles de Satterly à la terre ferme et du côté sud jusqu'au Détroit de Canso, permettant à tous les vaisseaux arrivant de l'Est aux îles de Satterly d'être signalés de là au Bureau Météorologique.

La compagnie se propose aussi de tenir une ligne à Montréal et à Halifax arrêtant à toutes les principales villes sur la route et mettant les métropoles en communication directe avec la Bretagne et l'Europe. Sir Hector a promis de prendre la chose en considération et de la soumettre à ses collègues à la prochaine réunion du Cabinet.

En bonne demande. Les cultivateurs des environs de la ville disent que les hommes pour travailler sur les terres sont en grande demande cette année. Tout fait prévoir que les récoltes cette saison seront très bonnes. On offre jusqu'à \$20 par mois et la pension aux journaliers qui désirent s'engager pour travailler sur la terre.

PARLEMENT FEDERAL

CHAMBRE DES COMMUNES

Ottawa, 9 mai.

La séance est ouverte à 3 heures. Sir Charles Tupper dépose les estimations pour l'exercice expirant le 30 juin 1888; elles sont déferées au comité des subsides.

Sir John Macdonald propose que l'ajournement de la Chambre, le mercredi 18 courant, dure jusqu'au mercredi de la semaine suivante.

La motion est adoptée. Sir A. F. Caron, en réponse à M. Purcell dit qu'il n'est pas au pouvoir du gouvernement fédéral d'accorder du script ou des pensions aux vétérans de 1837. Cette affaire, ajoute-t-il, est du ressort des gouvernements d'Ontario et de Québec. Vù qu'elle date d'avant la Confédération.

M. Pope, en réponse à M. Mara, dit que la compagnie du Pacifique a informé le gouvernement qu'elle sera bientôt en état de soumettre ses taux au gouvernement pour ce qui concerne la Colombie Anglaise.

M. Pope, en réponse à M. Béchard dit qu'il n'a pu rien trouver qui permette à la compagnie du chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly ou à ses successeurs, de construire un quai le long de son pont, sur la rivière Richalieu à St-Jean.

M. Mitchell demande si le gouvernement a reçu des chefs de départements des recommandations tendant à la révocation ou la mise à la retraite de quelques fonctionnaires dans le comté de Northumberland.

M. Pope dit que dans son département il n'a été fait rien de grave. Les différents ministres donnent la même réponse pour ce qui concerne leurs départements respectifs.

M. Mills propose que le rapport déposé sur le bureau de la Chambre par le greffier de la couronne en chancellerie concernant la proclamation des députés élus dans la Gazette Officielle, soit déferé au comité des privilèges et élections avec instruction de faire une enquête sur la conduite de certains officiers rapporteurs et du greffier de la couronne en chancellerie. En retardant la proclamation des députés libéraux, dit-il, le greffier de la couronne a violé son serment d'office.

Sir John Macdonald dit que la question a déjà été discutée et qu'avant de porter un jugement sur la conduite du greffier, d'entendre ses explications. Il propose en conséquence comme amendement, que le greffier de la couronne en chancellerie reçoive instruction de mander par lettre adressée au greffier de la chambre la manière dont il a publié les noms des députés élus dans la Gazette Officielle et les raisons qui l'ont guidé dans ses actes.

M. Blake combat l'amendement disant qu'il suffit de la preuve déjà soumise pour savoir quelle ligne de conduite a suivie le greffier de la couronne en chancellerie.

A six heures la séance est suspendue.

SÉANCE DU SOIR

M. McMullen se plaint que la proclamation de son élection a été retardée de dix jours.

M. Davies propose, comme sous amendement, que la motion de M. Mills soit précédée des mots suivants: "Attendu qu'il appert des déclarations de certains membres faites en cette enceinte que quelques rapports d'élection ont dû parvenir au greffier de la couronne en chancellerie plus tôt qu'il ne le dit, et qu'il appert du rapport du greffier de la couronne en chancellerie que des retards graves ont été apportés à la transmission des rapports d'élection au dit greffier et à leur publication dans la Gazette Officielle; attendu que, de plus, la plupart des députés libéraux ont eu à souffrir de ces retards pendant plusieurs semaines."

M. C. H. Tupper dit que la chambre n'a pas de raison de commencer une enquête en vue de punir la conduite d'un fonctionnaire dont la conduite n'a causé de dommage à aucun député.

Plusieurs députés prennent la parole sur cette question.

M. Mills accuse le greffier de la couronne en chancellerie de s'être parjuré et reproche au gouvernement de vouloir le transférer au greffe du conseil privé avec une augmentation de salaire de \$350.

M. Patterson (d'Essex) dit que c'est du temps perdu de discuter cette question qui n'a pas la moindre importance. Les fonctionnaires accusés de fautes imputées au greffier de la couronne en chancellerie sont passibles d'une amende de \$500. Pourquoi les membres de l'opposition ne les poursuivent-ils pas plutôt?

M. Laurier prétend que le gouvernement responsable n'existe que de nom au Canada.

M. Sprole dit que l'opposition est à la recherche d'un bon émissaire auquel elle ferait exposer sa défaite.

M. Charlton dit que le temps sera bientôt arrivé d'un appel aux armes si la majorité continue de fouler ainsi aux pieds les droits de la minorité.

M. Ward (de Brockville) condamne énergiquement les paroles extravagantes de M. Charlton.

M. Patterson (de Brant) dit que les privilèges de la chambre ont été violés.

M. Chapleau dit qu'il ne se serait pas levé pour adresser la parole si la Gazette Officielle ne relevait pas de son département, j'ai été élu, ajouté-t-il, par près de neuf cents voix de majorité, et cependant bien que la Gazette Officielle fut directement sous ma charge, mon élection ne fut pas annoncée avant le 19 de mars. Pour tout dire j'ai pas éprouvé pendant ce temps de troubles de conscience comme certains membres de l'opposition. A les croire la constitution serait en danger; quand j'ai entendu parler d'un appel aux armes tout à l'heure, je m'attendais à voir le député de Norfolk aller demander au député de Québec-Est sa vieille carabine de la Saskatchewan.

J'ai été bien surpris d'apprendre que nous n'avions plus de gouvernement responsable au Canada et que les luttes de Baldwin et Lafontaine de 1841 à 1844 auraient été vaines. On a aussi parlé de droits populaires méconnus; pas un seul électeur que je sache n'a fait entendre des plaintes, le peuple, au contraire, a déclaré qu'il était parfaitement satisfait.

Il ne serait pas juste de faire passer le greffier de la couronne en jugement avant d'avoir entendu ses explications. J'ai été premier ministre de la province de Québec.

M. Préfontaine—Pour la honte de la province.

L'Orateur déclare que cette expression n'est pas parlementaire et dit à M. Préfontaine qu'il faut la retirer.

M. Chapleau—Si le député qui s'est levé pour m'insulter croit honorer par là son comté, grand bien lui fasse. Quand j'étais premier ministre de la province de Québec j'ai défendu l'un des principaux fonctionnaires de la chambre qui avait été attaqué bien qu'il fut l'un de mes adversaires en politique.

M. Préfontaine combat l'amendement de sir John Macdonald.

Le sous-amendement de M. Davies est mis aux voix et rejeté par un vote de 104 contre 72. L'amendement de sir John est adopté sur la même division.

A 1.40 a. m. la séance est levée.

Le steamer "Titania" est sorti hier de la cale sèche, à Québec, et est maintenant à Lévis, où il va prendre une cargaison et partir immédiatement pour l'Europe. Tous les navires qui remontent le fleuve n'ont rencontré que très peu de glaces.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Êtes vous troublées la nuit et tonneuseillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats-Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt cinq centims la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

B. G.

NOUVELLES

Etoffes à Robes.

Grande Vente

COMPTANT

DE NOUVELLES

Marchandises de Printemps

CETTE SEMAINE.

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centims, valant 15 cts.

170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centims, valant 18 cts.

130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centims, valant 20 cts.

115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centims, valant 30 cts.

193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centims, valant 45 cts.

163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centims, valant 50 cts.

187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centims, valant 50 cts.

—Aussi— Soie noire et 4 couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

G PHILIBERT

IMPORTATEUR

Tapisseries Américaines Anglaises et Écossaises.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.

Articles de peinture en général.

SPECIALISTE POUR LE TRAITEMENT DE LA

Dyspepsie et des paralysies

Dr de Bonald

Gradué de l'Université McGill, de la Faculté de Médecine de Paris, Membre mérité de la Société des Arts, Science et Belles Lettres de Paris.

66 Rue Stewart, (Ottawa) Avril 23, 1887—Im.



AVIS DU BUREAU DE POSTE

À partir de cette date, jusqu'à nouvel ordre, la fermeture des lettres anglaises aura lieu comme suit:

Les lundis à 6 30 h. p. m. par expédition des vapeurs de la ligne North German Lloyd, de New-York.

Les mercredis à 6 30 h. p. m. par expédition des vapeurs Allan ou du Dominion, de Rimouski. Un sac supplémentaire sera fermé à 1.40 p. m.

J. A. GOUDIN Maître de Poste
 Bureau de Poste
 Ottawa, 9 mai 1887

PEINTRES DEMANDES

Plusieurs bons peintres (notamment de l'emploi en s'adressant immédiatement à M. R. LIMOGNE, 167 rue de l'Église, Ottawa, 5 mai 1887—3f.

TAPISSERIE!

Tapissier de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise, et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant. Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Block Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.
 Ottawa, 6 avril 1887—6m

RESTAURANT FRANÇAIS

C. L. BELIER, PROP.

Patés aux huîtres de choix extra et Dîners au Poisson.

DURANT LE CAREME.

Toutes les primeurs de la saison.

68, RUE METCALFE, OTTAWA.
 P. S.—M. Belier fouraitra aux familles privées des SOUPES soit à la chopine, la pinte ou au gallon.

Grande Vente à bon Marché

LAMPES

UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes Électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE

Nationale de Cole,

160 RUE SPARKS, OTTAWA.



CHAPEAUX

Fontre, Soie et Pull over

Capots caoutchouc et parapluies.

Circulars caoutchouc pour Dame.

—CHÉZ—

J. COTE,

12, Rue Rideau.

P. S.—Fouraitraes aux prix coutant

La Consomption guerie

Un vieux medecin retire, ayant regu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remede simple et vegetal pour la guerison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guerit radicalement la debilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; apres avoir eprouve ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Pousse par le desir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le desirer, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la preparer et l'employer. Expedie par la poste si on adresse avec un timbre nominant ce journal, W.A. NOYES, 119 Powers Block, Rochester, N. Y. — 1 dec. 1886 — la

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chausseurs de tout sortes et de tout prix. Exemple: chausseurs elastiques pour hommes d'une piastre et vingt-cinq centimes montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit negre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Freres vendent toujours aux memes conditions — chais, es, montres, cadres, miroirs, albums, etc. etc. — Ces conditions sont: "par paiements à la semaine"

Hygienne.—Un des preceptes les plus rigoureux de l'hygiene domestique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remede du Dr Sey, le grand medecine du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiene domestique.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Eau St-Leon, le meilleur remede.

Allez chez Chevrier Freres pour vos encadrages.—Le seul magasin où ils seront faits au prix cotant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande s fraches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en general de l'encouragement qu'on lui a accorde jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Encadrages faits au prix cotant, chez Chevrier Freres, 466 rue Sussex.

Unites metriques internationales

Leur valeur en unités canadiennes: LONGUEURS: Le metre (dix-millionieme partie du quart du merdien terrestre) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10. Le decimetre (1/10 du metre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main. Le centimetre (1/100 du metre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt. Le millimetre (1/1000 du metre) vaut 1/32 de ligne. Le decimetre (10 metres) vaut une demie-verge, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds. L'hectometre (100 metres) vaut 5 ch. lnes, ou 110 verges, ou pres de deux arpents. Le kilometre (1000 metres) vaut 50 chaines, ou 1100 verges, ou environ 2/3 de mille.

SURFACES: Le metre carre vaut 1 verge carree et 2/10 ou pres de 11 pieds carres. L'are ou decimetre carre vaut 4 perches carrees anglaises, ou 120 r. zoz carrees. L'hectare ou hectometre car. e. vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres. Le kilometre carre vaut environ 2 1/2 de mille carres, de sorte que 5 kilometres carres valent environ 2 milles carres.

VOLUMES ET CAPACITES: Le metre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou pres de 3 minots. Le litre ou decimetre cube vaut environ 1 pinte. Le decalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/5. L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS: Le tonne metrique (poids d'un metre cube d'eau) vaut l'ancienne tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise. Le quintal metrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 l'ancien quintal anglais.

Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoirupoids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

Le gramme (poids d'un centimetre cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-dragme.

MONNAIES: Le franc vaut 1 chelin, ou 1/5 de piastre. Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 centin.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA E. O. PIGEON Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks, Ottawa, 31 mars 1887—la. Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—la

A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK. Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour. Macdougall, Macdougall & Be-court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des ruelles Sparks et Elgin, Ottawa. How. Wm. Macdonnell, C. R. FRANK M. MACDONNELL, N. A. BECCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario. Coin des ruelles Rideau et Sussex. Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevoist 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a.m. 1 à 3 p.m. o. à 8 p.m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard BUREAU:—No 376 RUC CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevoist.

E. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Bucignure des ruelles Rideau et Sussex, Block d'Egliseon, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 255, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL MAJOR & TALBOT, AVOCATS. C. E. Major, A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull coin des ruelles Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papi neuville et Aymer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Echiquier. Hull, 21 dec. 1886.

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTREUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécuté aux conditions les plus faill.

Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa. Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureaux: Hôtel de ville, Hull. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm Macdougall, B. C. L., Avocat, Procureur et Solliciteur. Avisour légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMEY, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS. 246 Rue Principale, Hull. A Rochon, L. N. Champagne, L.L.D.

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuelle ment.

Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande d'acompte ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN, Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée.—TENUE PAR— Mde. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantagieuses. Ottawa, 1 Janvier 1887.

IL TIENT LA TETE

Le fameux Brûleur Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminée ordinaire. Absolutement sûr, s'allume à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et teinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est enlevée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district. EDWIN PLANT, Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et les grandes capacités.

L'objet du collège est de procurer la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commentent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. 1, 2, 3, 4, 5 et 6.

H. J. FRAWLEY, M. A. N. B.—L'Institut est assuré de les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:— Matin 9.30 à 12.00. Après-midi 2.30 à 5.30. Soir 7.30 à 10.00. Ottawa, 16 Sept. 1886—la.

HOTEL RIENDEAU TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des promesses de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet hôtel le meilleur de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX! M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et pleine dans les côtés qu'il vendra à d'assez bon compte. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein et gagneront ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfrein et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie que des restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaissances? G. ADAM, Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES! La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera bientôt envoyée avec tous les détails particuliers et en venant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEV. LURE M. GNIF. Q'É Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adressez: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Poudres de Condition d'Alexandre. BOULES POUR LES ROGNON ET AUTRES. MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVEUX.

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. Coin des ruelles Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, sont vendues dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

M. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPORTE, rue Rideau. GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGENES.

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage.—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demards.

2e Avantage.—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage.—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage.—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage.—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

AVIS

EST par le présent donné ce qu'il sera fait à la Législature de Québec à sa prochaine session, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendement l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilège de s'amaigamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la completion de ce dit chemin de fer et lui permettant d'emprunter des deniers portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construction d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins.

H. B. MACKINTOSH, Secrétaire de la Compagnie. Daté à Ottawa, ce 3 Janvier, 1887.

Thomas Leblanc, TAILLEUR. vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—hardes fines une spécificité

C. STRATTON Marchand d'Épiceries EN GROS ET EN DETAIL GOIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS DE BRUXELLES TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR. Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

—PAR— Chevrier Freres 466, RUE SUSSEX. Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

Magasin des paiements à la semaine de Walker,

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenan en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs. E. B. MORELAND, Gerant.

AVIS AUX ENTREPRENEURS. DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour solives en fer pour le Bureau des Impressions du Gouvernement Ottawa," seront reçues au ce bureau jusqu'à MÉR. CREDI, le 18 Mai, pour les divers ouvrages requis pour la fourniture de l'érection et l'achèvement des

SOLIVES EN FER, Ltc., Etc. BUREAU D'IMPRESIONS DU GOVERNEMENT OTTAWA, ONT.

Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, le et après Mercredi 14 Mai.

Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEILL, Secrétaire. Département des Travaux Publics, Ottawa, le 4 Avril 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS. DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour le Bureau des Impressions du Gouvernement, etc., Ottawa," seront reçues à ce bureau jusqu'à MÉR. CREDI, le 18 Mai, pour les divers ouvrages requis pour l'érection et l'achèvement du

BUREAU DES IMPRESIONS DU GOVERNEMENT Etc OTTAWA, ONT.

Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, le et après Mercredi, le 4 Mai.

Les personnes qui ont l'intention de soumissionner devront visiter aux-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission.

Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEILL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 25 Avril 1887.

AVIS L'EXPOSITION DES PECHERIES à la Salle Victoria, rue O'Connor, Ottawa, est ouverte aux visiteurs depuis MERCREDI, 20 AVRIL.

Les visiteurs voudront bien enregistrer leur nom dans le livre placé à cet effet. JOHN TILTON, Député ministre des Pêcheries, Département des Pêcheries, Ottawa, le 16 Avril 1887.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL. Les examens d'admission au service civil du Canada commenceront à Halifax, N.B. Saint Jean, N.B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B. mardi le 10e jour de mai prochain, à 9 heures a. m.

Des demandes de formules d'admission seront reçues par le soussigné jusqu'au 15 avr. et pas plus tard, et ces formules devront être renvoyées dûment remplies pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes sero. t nécessaires. Par ordre du bureau, P. LESUEUR, Commissaire et secrétaire, S. C. Ottawa, 15 mars 1887.

JAMES R. BOWEN ARCHITECTE. Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS, RUE SPARKS. Ottawa 9 juin 1886—la

PORTRAITS: GRANDE RÉDUCTION. Cabinet \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex.

Coïn de la rue Rideau, OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie. R. LAPIERRE, Tailleur 113 - RUE BIDEAU - 113 Rideau House

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de recevoir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il donnera satisfaction à tous. Ottawa 18 déc. 1886—lm.

FEUILLETON No. 3

LA PEAU DU LION

Le fantôme fit un bond en arrière, comme si le Cosaque, subitement resuscité, eût répondu à sa prière par quelque effroyable coup de lance...

En voyant tomber comme une masse inanimée le fantôme à la robe rouge, Servian sortit de sa cachette et ramassa la lanterne...

Pardieu ! le revenant est évanoui, se dit Servian ; il paraît qu'il ne s'attendait pas à ma réplique.

Après avoir réfléchi un instant aux moyens de terminer une pâmouison qui semblait vouloir durer infiniment...

Encouragé de ce premier succès, Servian détacha le mouchoir qui, grâce à l'eau dont il était imbibé, s'était plaqué sur les traits de l'inconnu.

—Mais c'est cet étourdi de Félix, s'écria Servian en approchant de nouveau sa lanterne des yeux de l'ex-revenant dont la face blême et effrayante était devenue soudainement le visage plein de santé d'un beau garçon de dix-huit ans.

—Luceat eis, balbutia une seconde fois Félix Cambier en prononçant autour de lui des yeux égarés, et contrefaisait l'accent sépulcral dont s'était servi son oncle, le mort à parlé...

ma tête ! ma tête !... Mon Dieu ! est-ce que je vais devenir fou ?

Le jeune Cambier entrouvrit les yeux et les referma aussitôt d'un air d'effroi.

Cosaque... miroir... Luceat eis, balbutia Félix en claquant des dents.

Comment, c'est vous, mon oncle ! s'écria le jeune homme stupéfait de cette rencontre.

Pendant ce dialogue, Cambier avait achevé de recouvrer ses esprits. Il baissa la tête avec confusion ; quand il la releva des gouttes de sueur humectaient son front et deux larmes tremblaient aux cils de ses paupières.

Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux yeux leur teinte vermeille perdue par suite de maladie ; ce remède est approuvé, par l'Académie de Paris.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur. MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, Tableaux à l'huile anglais, français et allemands.

L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 108 et 200 Stue Dalhousie.

EST-CE BIEN LE "New Williams" la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

CHANTELOUP MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches POUR EGLISES, SEULES OU EN CARILLONS.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne.

BRANCHE D'AYLIMER : Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.39 p.m., 10.10 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Hull toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hull, Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taxes de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à R. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

AGENT GÉNÉRAL DES PASSAGERS ET DU FRET DE L'OUEST, 95 BLOC RUSGAIN, RUE YORK, TORONTO.

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE. Les soussignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie. Reiteurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

TOILES POUR Fenêtres Non venons de recevoir le style et les dessins les plus beaux et les plus modernes pour toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ont la durée et l'importance en Canada.

JACOB EBRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 18 RUE RIDEAU N. B. — Voyez les expositions de nos produits dans ma vitrine.

Déménagement. A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN Coin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce d'Grois et de Détail.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des horaires de train avec colonnes pour Express Direct, Express Local, Express Local, Express du soir.

CONNEXIONS à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

BRANCHES D'AYLIMER : Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.39 p.m., 10.10 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Hull toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hull, Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taxes de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à R. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

OU AUX COLONIES

Courts délais. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie. Reiteurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

TOILES POUR Fenêtres Non venons de recevoir le style et les dessins les plus beaux et les plus modernes pour toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ont la durée et l'importance en Canada.

JACOB EBRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 18 RUE RIDEAU N. B. — Voyez les expositions de nos produits dans ma vitrine.

Déménagement. A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN Coin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce d'Grois et de Détail.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des horaires de train avec colonnes pour Express Direct, Express Local, Express Local, Express du soir.

CONNEXIONS à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

BRANCHES D'AYLIMER : Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.39 p.m., 10.10 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Hull toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hull, Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taxes de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à R. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

AGENT GÉNÉRAL DES PASSAGERS ET DU FRET DE L'OUEST, 95 BLOC RUSGAIN, RUE YORK, TORONTO.

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE. Les soussignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie. Reiteurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

TOILES POUR Fenêtres Non venons de recevoir le style et les dessins les plus beaux et les plus modernes pour toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ont la durée et l'importance en Canada.

JACOB EBRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 18 RUE RIDEAU N. B. — Voyez les expositions de nos produits dans ma vitrine.

Déménagement. A partir de Lundi, le 31 courant mon poste d'affaire sera au NOUVEAU MAGASIN Coin des Rues Sussex et York, où je m'occuperai du commerce d'Grois et de Détail.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Tableau des horaires de train avec colonnes pour Express Direct, Express Local, Express Local, Express du soir.

CONNEXIONS à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

BRANCHES D'AYLIMER : Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.39 p.m., 10.10 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa 7.00 a.m., 2.00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Hull toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hull, Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taxes de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à R. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

VERITABLE ELIXIR DU D' GUILLIÉ Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

ANTI-DIABÉTIQUE ROCHER Le plus puissant tonique et reconstituant. Préparation spéciale et corrective contre le DIABÈTE (Glycosurie, albuminurie, Anurie, Phosphurie, etc.)

NOUVEL ÉTABLISSEMENT DE RELIEUR TENU PAR JOSEPH MASSE, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.)

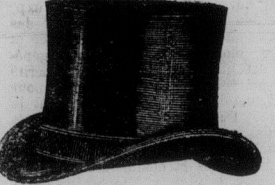
Aux Inventeurs J. COURSOLLE & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, avec des

QUINQUIN LABARRAQUE Co de VIN de Paris le Tonique par excellence, fortifié les épuisés par la maladie ou les excès.

DÉCOUVRETE PLUS D'ASTHME POUDRE CLERY — Se vend partout. M. C. O. Dacier à ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussez.

L'Union Nationale ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal "L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.



CHAPEAUX! CHAPEAUX!

Les plus nouveaux chez
N. FAULKNER ET FILS

—GRAND CHOIX—

Nous venons de recevoir 4 caisses de chapeaux américains avec rubans larges, noir et couleurs assorties.
GRANDE VARIÉTÉ.

Département de Mercerie à sacrifier.

50 doz. Cravates depuis — 25c. à 50c.
Essayer nos chemises blanches et de couleurs, de — \$1.00

N. FAULKNER & FILS
No. 111 Rue Rideau.

Le Temps vaut de l'Argent

Dames d'Ottawa, ne perdez pas votre temps précieux à chercher un

NOUVEAU CHOIX
de marchandises de modes, mais rendez vous immédiatement chez

WOODCOCK

Magasin d'un seul prix. Vous sauvez votre temps et votre argent.

P. S. — Grande ouverture aujourd'hui. Encore une nouvelle caisse de magnifique chapeaux de matelots à 25 cents chaque. Notre devise — petit profits, grand débits.

39, rue Sparks

MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes pratiques qui en sont enchantées. Mon intention est d'économiser l'argent à ceux qui me favorisent de leur patronage.

Une visite est sollicitée.

Mlle A. McDonald
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres
ET EMBAUMEURS,

15, rue St. NICHOLAS,
OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART
Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poëles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

UNE MEDICINE, NON UN BREUVAGE.

HAUTE AUTORITÉ

Les Amers de Houblon ne sont pas, en aucun sens, un breuvage ou une liqueur alcoolique, et ne sauraient être vendus, pour usage, si ce n'est à des personnes désireuses d'obtenir des Amers médicaux.

GREEN B RAUM,
Comm. du Revenu de l'Intérieur, E. U.

Washington, D. C., 24 Sept 1884.

Cher Monsieur, — Pourquoi n'obtenez-vous pas un certificat du Col. W. H. W., de Baltimore, pour démontrer comment il s'est guéri de l'ivrognerie grâce aux Amers de Houblon. Son cas est merveilleux. Il est bien connu à Rochester, N. Y., par tous les buveurs de l'endroit. Il est connu en cette ville, à C. en nat., à la Nouvelle-Orléans, à New York, de fait dans tout le pays, car il a déposé des milliers de pièces, et ces dernières ont été publiées dans le "New York Herald". Je crois honnêtement que sa carte vous vaudrait des milliers de piastres en cette ville et à Baltimore souvenant, et rendrait sobres des milliers d'hommes en les induisant à faire usage de vos Amers.

J. A. W.

Le Préjugé tue

Notre fille, pendant orszam a été cloquée sur un lit de douleur sous les soins des meilleurs médecins, qui donnaient divers noms à sa maladie mais aucun soulagement, et maintenant elle nous est rendue en bonne santé grâce aux Amers de Houblon, dont nous nous étions moqués durant deux années avant que d'en faire usage. Nous espérons sincèrement que personne autre ne laissera souffrir ses malades comme nous l'avons fait, à cause d'un préjugé contre une si bonne médecine que les Amers de Houblon — The Parents good Templars.

Milton, Del., 10 Fév. 1886.

Ayant fait usage des Amers de Houblon, le fameux remède pour la débilité, l'énergiement, l'indigestion, etc., je n'hésite pas à dire que c'est en effet une excellente médecine et à la recommander à tous comme des Amers véritablement toniques. Respectueusement — J. V. Mad. J. H. E. Rigod.

Scipio, N. Y., 1er Déc. 1854.

Je suis le pasteur de l'église Baptiste ici et médecin de profession. Je ne pratique pas, mais je suis le seul médecin de ma famille et je suis consulté dans les cas de maladie chronique. Il y a plusieurs années je recommandai vos Amers de Houblon à une femme malade, qui a été traitée pendant plusieurs années par les meilleurs médecins d'Albany. Elle en a retiré un grand avantage et fait encore usage de votre médecine. Je pense qu'elle sera complètement guérie de ses diverses maladies grâce à elle. Nous la recommandons tous deux à nos amis, dont plusieurs ont aussi été guéris par elle de leurs diverses maladies.

REV. E. J. WARNER.

Guérisseur de l'ivrognerie

L'un de mes jeunes amis a été guéri d'une soif insatiable de boissons qui lui avait tellement dérangé le système qu'il ne pouvait faire aucune affaire. Il a été entièrement guéri par l'usage des Amers de Houblon. E ne pense pas que cette soif brûlante; lui nuire le goût de la boisson; raffermis ses nerfs; et il est resté un homme ferme et sobre depuis plus de dix ans, et ne désire pas retourner au verre, et j'en connais plusieurs autres qui ont été guéris de l'ivrognerie par vos Amers. D'un éminent fonctionnaire de chemin de fer de Chicago, Ill.

28 avr 187-1a.

A vendre

Une maison de chaloupes deux canots, une campe, les voiles pour chaloupe et tous l'égrément pour la chasse. S'adresser à

NAPOLEON LACHANCE
No. 15 Marché By, Ottawa
29 avril 1887-3ins.

TELEGRAPHIE

DESASTRE MARITIME

Vingt Immigrants Italiens sont noyés

Londres, 8.—Le steamer "La Champagne" qui partit du Havre pour New-York, le samedi 17 avril, éprouva une collision en mer et vint s'échouer près d'Arranches. On rapporte que vingt immigrants Italiens, qui ont tenu malgré les ordres contraires, de fuir dans des embarcations de sauvetage, se sont noyés. Toutes les autres personnes à bord ont été débarquées saines et sauvées. Le steamer pourra facilement être remis à flot.

NOUVEAUX DÉTAILS

Le Havre, 9.—Le steamer "La Champagne" qui est parti hier matin pour New-York et qui est rentré au port depuis, est venu en collision avec le vapeur "Ville de Rouen". Ce dernier navire a sombré, mais ses passagers et son équipage ont été sauvés.

La collision a causé une grande panique parmi les passagers à bord de "La Champagne". Tous se précipitèrent vers les embarcations de sauvetage. Celles-ci ont sombré. 35 de ceux qui les montaient ont été noyés, ainsi que trois marins qui avaient essayé de calmer les cerveaux affolés par la peur.

Le steamer "Ville de Bordeaux" a sauvé 19 Italiens qui étaient restés accrochés à la quille des embarcations de sauvetage.

La collision a eu lieu vers midi, par un brouillard opaque. Le choc a été si violent que "La Champagne" a été rejetée complètement sur tribord, un trou d'une longueur de deux anses a été ouvert à babord, près de la poupe, et immédiatement au dessus de la ligne de flottaison. Le capitaine ayant jugé impossible de retourner au Havre, et voulant sauver les passagers, porta le steamer à la côle où il vint s'échouer sur une grève sablonneuse.

Incendie aux Eboulements

Eboulements 9.—Deux maisons sont brûlées dans le village hier pendant la grande messe, l'une appartenant au D. cteur Lepage et l'autre appartenant à la famille Tremblay. Il n'y a que le docteur Lepage qui a une assurance de cinq cents piastres.

Triplic tentative de suicide

Boston, 8.—Voulant en fuir avec la vie, un sieur Farnum, logé à l'hôtel United States, à Boston, a avalé une forte dose de laudanum et s'est pendu au porte-manteau de sa chambre après avoir ouvert le gaz. Mais on est arrivé à temps pour couper la corde, et malgré sa triple tentative de suicide, Farnum n'est pas mort.

Duel fatal

Jackson, 8.—La rue du Capitole, à Jackson (Mississip), a été le théâtre d'un duel au revolver entre M. Hamilton, entrepreneur, et M. Cambrell, journaliste. M. Cambrell a été tué sur le coup, et M. Hamilton a reçu une balle en pleine poitrine; il est mourant. Le duel a eu pour cause un article très vil publié dans le *Sword and Shield* par M. Cambrell contre Hamilton.

La foudre

B. Fla'o, 8.—Un violent orage accompagné d'une pluie torrentielle s'est abattu l'autre nuit vers deux heures sur Buffalo. La foudre est tombée à plusieurs reprises, a endommagé la flèche de l'église Saint-Jean et incendié une grange.

Vol audacieux

Québec, 9.—Il y a quelques jours, un jeune homme appartenant à une des plus respectables familles de notre ville s'est rendu coupable d'une faute tellement grave qu'il n'y a pas l'ombre d'un doute qu'il s'en souviendra longtemps. Dans un accès d'alcoolisme le malheureux s'est introduit dans une maison privée et s'est rendu coupable du vol d'une montre, qu'il a échangée contre un autre.

Il a vendu le produit de cette échange et a continué à boire le prix qu'il en avait retiré. Le détective Fleury ayant été chargé de découvrir l'auteur de ce vol a bien tôt réussi à découvrir la piste et à onze heures hier matin il arrêtait le coupable qui de suite fut traduit devant Son Honneur le juge Chauveau. Acculé et se voyant sans moyen de défense, le pauvre diable avoua son crime et comme il en était à sa première offense, Son Honneur a suspendu la sentence. Détail regrettable : ce malheureux était fiancé à une jeune fille d'excellente famille et le mariage devait avoir lieu sous peu.

Les tremblements de terre

Nogales, Ariz, 9.—Les tremblements de mardi dernier a causé beaucoup de dommages sur la côle Nord Est du Mexique. Cette partie de l'état de Sonora est fort éloignée de tout chemin de fer et de toute ligne télégraphique. Les nouvelles suivantes nous sont parvenues d'Hermosillo (Mex).

Le tremblement de terre a causé un dommage terrible à Montezuma

Plusieurs villages ont été détruits, ceux surtout de la partie Nord Est de l'état ont souffert des dégâts incalculables. Les maisons d'Opot ont toutes été détruites et neuf personnes ont été tuées. Bapirre a été renversée de fond en comble; on déplore en ce lieu 11. mort de 190 personnes.

Un nouveau volcan a surgi et cette éruption a réduit en cendres tous les bois et pâturages de la vallée adjointe. De nouveaux détails sont attendus d'heure en heure.

Le volcan mentionné plus haut fait partie des fameuses montagnes de la Sierra el Madre. En notre ville, un choc très sérieux s'est produit aujourd'hui.

Noyade d'un Montréalais

Almonte, 9.—M. Lindsay et Ernest Stephenson, fils du Rev. F. Stephenson, sont partis pour faire l'essai d'un canot neuf; l'eau était très haute et le courant très fort. Un vent violent soufflait directement contre le courant et il était difficile de conduire une légère embarcation; lorsque les deux jeunes gens arrivèrent près des moulins à scie de MM. Caldwell et fils où le courant est très fort, le canot chavira et les occupants furent précipités à l'eau. Les employés de MM. Caldwell et fils allèrent à leur secours dans une haloupe et réussirent à sauver Stephenson, mais ils ne purent atteindre Lindsay. Après quatre heures de recherches ils trouvèrent son cadavre.

Le défunt était très estimé par tous ceux qui le connaissaient.

DANS LA CAPITALE

Assemblée publique

A la demande des citoyens de la Capitale, Son Honneur le maire McLeod Stewart a accordé la permission de tenir une assemblée publique à l'hôtel de ville, dans le but d'aviser aux moyens nécessaires pour organiser une démonstration splendide à Son Excellence le Gouverneur Général, à son arrivée de Toronto. La requête était couverte de près de six cents noms. L'assemblée a été fixée au 12 courant, jeudi soir, à 8 heures précises, à la salle de l'hôtel de ville.

Colliers légaux

Les propriétaires de chiens ne se hâtent pas trop de faire l'achat des colliers requis par la corporation. Quelque chose comme 700 colliers ont été vendus l'année dernière, mais la police a dû se mettre activement à l'œuvre et forcer les propriétaires de chiens à se munir de cet article indispensable pour la sauvegarde de leur animal favori. Il est probable, vu la lenteur avec laquelle on semble se mettre en règle avec la corporation, que la même activité sera déployée cette année de la part de la police.

Nouveau trottoir

Un nouveau trottoir a été posé sur la petite rue Sussex. Le besoin s'en faisait sentir depuis longtemps et les piétons ont vu cette amélioration avec plaisir.

Pas de traces

Les limiers n'ont pas encore pu découvrir de traces des audacieux voleurs qui ont enlevé \$5,000 à la Compagnie Express la semaine dernière et qui pourraient bien se faire que les auteurs de ce vol resteraient impunis.

Ouverture du Bazar

Ce soir aura lieu l'ouverture du bazar de l'Orphelinat St Joseph. Les décorations des salles d'étalage, ainsi que celles des lunch et de bon goût. Quant aux tables d'étalage, elles sont abondamment chargées d'objets utiles aux familles, et ils n'auraient manquer de satisfaire à tous les goûts.

Une soirée

La représentation dramatique et musicale qui doit être donnée dans la salle St Anne au bénéfice de la société St Vincent de Paul sera l'évènement de la saison pour cette localité. Tout marche à merveille et le public amateur de théâtre peut s'attendre à une soirée qui sera du goût de tous. En considération de l'œuvre pour laquelle cette représentation est organisée, nous n'avons aucun doute que les billets se vendront rapidement et que la recette sera abondante. Dans un prochain numéro nous donnerons la date exacte fixée pour cette représentation. Dans tous les cas elle aura lieu au cours du mois courant et l'on fera bien de se munir d'un mot aux amis. Que ce soit le thème des conversations d'ici là afin que la société St Vincent de Paul, dont les œuvres de bienfaisance sont si considérables, puisse verser dans sa caisse une assez jolie recette grâce à l'encouragement qui aura été donné aux organisateurs de la représentation.

C'est ce soir que s'ouvre le bazar de l'Orphelinat St Joseph. Rendons nous y en foule.

A travers Ottawa

—Assemblée du bureau des Ecoles Séparées, ce soir au lieu et à l'heure ordinaire.

—M. Wm. Bowie, fils du Capt. Bowie, ci-devant commis sur le vapeur "Empress" partira la semaine prochaine pour Montréal où il occupera une position dans le bureau de la compagnie de Navigation Richelle et Ontario.

—Les courses qui auront lieu au Parc Lansdowne le 24 courant promettront d'être très intéressantes. Toutes les entrées en seront closes aujourd'hui.

—Dimanche prochain, une collecte sera faite dans toutes les églises catholiques de la ville en faveur de l'église St Patrice de Rome. Cette collecte a été ordonnée par l'un des Cardinaux.

—Samedi matin, les clercs du département des Travaux Publics ont présenté à M. P. Bégin, l'un des anciens employés du département une adhésion accompagnée d'une magnifique chaîne et loquet en argent à l'occasion de son départ pour Lévis, où il retournera demeurer avec sa famille.

—Le Canal Rideau était littéralement couvert d'embarcations de plaisir dimanche et hier soir.

—Un poteau de gaz très dangereux pour les passants est toléré au coin des rues King et Basser. Il devrait être enlevé de suite.

—Les corps qui ont été déposés dans le charnier durant l'hiver au cimetière Notre-Dame seront inhumés dans le cours de la semaine.

—La chaleur dimanche et hier était très suffoquante; c'était à se croire aux jours les plus chauds de juillet et août.

—On ne semble pas vouloir s'occuper des améliorations à faire pour calmer le public le coup d'œil peu agréable du terrain vague coin des rues Rideau et Sussex et de l'eau stagnante dont il est rempli. Un bon mouvement en ce sens serait pourtant bien vu du public généralement.

—L'officier de santé de la ville nous prie de faire remarquer que toutes les cours doivent être nettoyées d'ici au 15 courant. Ceux qui ne se conforment pas au règlement de la ville sur ce point seront mis à l'amende.

"Enfants, n'y touchez pas." Dieu seul a droit sur tout ce qui respire. Ne pouvant rien créer, il ne faut rien détruire.

Ce nid, ce doux mystère que vous guêchez d'un bas, c'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère.

Enfants, n'y touchez pas.

(BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., à prix coûtant et garantis tels que représentés, mon l'argent sera remis.

Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

PHÉNOMÈNE ATMOSPHERIQUE

On lit dans le journal *Mait and Express*, de New York :

"Des marins et plusieurs personnes qui étudient les phénomènes atmosphériques sont d'opinion que des navires qui ont péri en mer, sans qu'on ait jamais su comment, ont dû être coulés fond par la chute d'aéroliths.

"A ce sujet, le capitaine Swart, du navire hollandais "J. P. A." en route pour Québec, raconte ce qui suit :

"Le 19 mars, par le 37° 39" de latitude nord, et le 57° de longitude ouest, nous fûmes assaillis par une violente tempête. Vers 5 heures de l'après-midi nous vîmes des aérolithes ayant la forme de deux grosses boules, dont l'une noire et l'autre très brillante, qui fendaient l'air. Cette dernière menaçait de tomber sur notre navire.

"On ralentit la marche du vaisseau et l'aérolithe tomba à la mer, à une petite distance du navire, avec un bruit semblable à celui d'une forte explosion. Avant sa chute l'atmosphère était obscurcie et, à bord, la chaleur était devenue insupportable.

"La chute de cet aérolithe souleva des nuages énormes qui envahirent le pont du navire et, en même temps, l'air était tellement imprégné d'émanations sulfureuses et la chaleur était si forte que l'équipage était tout en nage et avait peine à respirer.

"Aussitôt après cette chute, il tomba sur le pont des glaçons d'une jolie grosseur et les cordages se couvrirent d'une mince couche de glace, bien que le thermomètre indiquait 66 degrés. Pendant ce phénomène, le baromètre oscillait tellement qu'il fut impossible de faire des observations.

"On ne constata aucune avarie, mais on remarqua que l'un des flancs du navire, du côté où était tombé l'aérolithe, était noirci. Ce phénomène fut suivi d'une bourrasque."

DE PARTOUT

A Spencer Wood, le lieutenant-gouverneur a donné un concert auquel a assisté un grand nombre d'invités.

Le 6 mai, était le jour de la fête des arbres dans l'est de la province d'Ontario. Elle a été fêtée à Ottawa par les élèves des écoles.

—38 maçons de Toronto qui s'étaient mis en grève, travaillant maintenant, leur salaire ayant été augmenté. Le chef de l'association des constructeurs essaya de boycotter les constructeurs qui ont augmenté les gages des hommes en faisant arrêter l'envoi des matériaux qui leur sont destinés.

John Long travaillait à creuser la terre pour poser les tuyaux d'égouts sur la rue du Collège à Toronto, lorsqu'un éboulement se produisit et le malheureux fut enseveli sous la terre. On vint à son secours, mais les blessures qu'il a reçues étaient si graves qu'il est mort le soir de l'accident.

M. Luxton, député de Winnipeg au local, propose d'abolir les contrats d'impression du gouvernement et de les accorder par soumission.

Le vicomte de Henry est tombé de cheval près de Niverville, Man., et s'est cassé une jambe. Il est maintenant à l'hôpital de St Boniface. Son cheval s'était emporté.

ECHOS DE HULL

A propos de colons

L'affaire de MM Gilmour et Cie d'Ottawa contre les colons du township d'Egan passera lundi prochain 16 mai devant la cour d'appel de Montréal.

Le Revd Père Paradis représentera les colons.

Pour le haut de l'Ottawa

Un escouade de 53 hommes est partie hier par voie de chemin de fer Pacifique Canadien pour aller travailler à la descente du bois sur le haut de la rivière Ottawa.

Conseil de ville

Le conseil de ville de Hull s'est réuni hier sous la présidence du maire Eddy, les échevins dont les noms suivent étaient présents: M. Morin, St Marie, Rochon, Reinhart, Leduc, Graham, Scott, Simard et M. Lapierre.

L'ex-échevin Fortin fit son entrée au Conseil mais n'y resta que quelques instants ne prenant aucune part aux procédés. L'éch. Rochon a proposé appuyé par l'éch. Scott "Que tous les documents retournés par l'éch. Graham comme officier-rapporteur, concernant l'élection par acclamation de l'éch. Fortin soient déclarés nul et mis de côté. Un amendement tendant à renvoyer cette question à une cour de justice est perdue et la motion principale est remportée. Le rapport du comité de Fou et d'Eclairage est adopté. La licence de l'hôtel de Ambrose Roy est convertie en une licence de magasins.

Dés certificats pour licences sont accordés à A. Séguin et C. B. Rivard. Le maire est autorisé à faire construire un égout, par l'entrepreneur de l'égout, sur une partie de la rue Brewery. Le conseil s'est ajourné à lundi 16 mai, lorsque la question de la construction d'un pont au cimetière sera prise en considération.

AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public contrairement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

Ottawa, 4 mars 1887

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Les sou signés recevra jusqu'à midi, le 21 Mai prochain, des soumissions cachetées, marquées "Soumissions pour l'école des sauvages" pour la construction d'une école sur la réserve des Sauvages à Manitowak, rivière Deser.

On peut voir les plans et spécifications au département à Ottawa, où chez l'agent de la réserve à Manitowak.

Les soumissionnaires seront tenus des garanties pour l'exécution du contrat.

Le département ne s'oblige pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

L. VANKOUGHNET,
Député du Surintendant Général des Affaires des Sauvages.
Dépt. des affaires des Sauvages.
Ottawa, 26 avril 1887.

De année

LE C

Ottawa

LES CH

La ligne p

étant achevé

se multiplier

canadien. C

du chemin d

Nord-Ouest

dant la saison

Prince Albert

On va com

nouvelles liq

du Manitoba

tenir une

pendant cet

sur le Nord

repris. On

une grande

de fer de la

Dans les

s'attend éga

vaux La li

continuee v

les habitant

que la ligne

sera prolong

distante d'a

Jackson, p

fer de la M

Q. Appelle

cent milles

construits p

On s'atte

dans la pro

les chemin

seront com

chemin de

ses Lauren

Grandes P

milles; le

sation du c

me aux car

50 milles,

le chemin

Gatineau

Poatiac et

lique serot

Les trav

d. P. Cifij

que seront

pendant

compagnie

constructio

du Maine,

comprise

Sherbrook

400 milles

dont le tr

comprenn

Caughnao

132 milles

lawamky

section en

distance

les rails

et la pose

fin de no

La con

fer ne se

dans les

mi les d

construim

mention

courte à

milles;

milles;

ligne de

les; ext

de la No

à Digby

de la va

milles;

Tibique;

la ligne

près de

milles.

Sir C

son disc

après m

d'entend

financi